SANT TOMECHO SAD

VOICE OF ST. THOMAS

Aldonche Firgojechem Mhoineallem





KHASGI UPEOGAK

Voros XXXX
Ank:10
Otubr 2020



"Blessed Rosary of Mary,
sweet chain linking us to God"
(Rosarium Virginis Mariae)

3RD DEATH ANNIVERSARY



NOEL PEREIRA

14th OCTOBER 2020

WE KEEP THINKING OF YOU, DADDY...
EVEN THOUGH IT HURTS.
EVERYDAY WITHOUT YOUHAS BEEN DIFFICULT,BUT ON THIS DAY ESPECIALLY, WE WISH YOU WERE WITH US. YOU ARE LOVED BEYOND WORDS AND MISSED BEYOND MEASURE.

THERE WILL BE AN EUCHARISTIC CELEBRATION FOR THE SOUL OF OUR BELOVED NOEL ON 14TH OCT, 2020. AT 7AM AT ST. THOMAS CHURCH ALDONA
FOLLOWED BY PRAYERS AT HIS GRAVE.

OFFERED BY HIS SORROWFUL WIFE-DEEPA, AND CHILDREN-NITIN, NISHA-CHARLTON-(GRANDCHILD-NORAH),NIKHIL-JOCHEBED.

FIRGOJECHI MAHITI

Tumche sevek.

Fr. Tomas Lobo (Parish Priest)
Fr. Michael Fernandes (Asst .Parish Priest)
Fr. Justino Luciano Fernandes (On the Staff)
Deacon Aidan Manuel Fernandes
Fr. Trinidade Johnson Monteiro (Corjuem)
Pri. Mariano Menezes (Carona)
Pri. Venancio Santana Luis Fonseca (Quitula)

Kocherecho Vell:
Satolleant Sokallim: 8.30 – 12.30
Aitar: Kocheri Bond
Ph: 0832 2293352
E- mail: stchagoa@gmail.com
E- mail : stcha@bsnl.in

Igorjent Misam
Sodam Sokallchem Magnnem 6.30
Satolleachea disamnim:
Sokallim: 7.00 ani 8.00.

Poilea Sukrarak.
Porom Sonvskarak Bhozon
& Mis sanje 5.00
Sonvar Sanje Aitarachem Mis 5.30

Aitar:.
Sokallim : 6.30, 7.30, 8.30..
9.45 (Inglezintlean)

Irmidimni Misam:
St. Rita Chapel,
Carona: Phone No: 2293444
E-mail: stritachapel@gmail.com
Week Days Masses: morning at 7:00 a.m.
Saturday: 5:00 p.m. (Anticipated Sunday Mass)
Aitar Sokallim : Mis 7.00 ani 8.30
Our Lady of Piety Chapel

Quitula: Phone No: 2293726
Sodam Sokallim: 7.00
Budvar Sanje: 5.00
Aitar Sokallim: 6.45 ani 8.15
Mother of God Chapel

Corjuem: Phone No: 2484429
Sodam Sokallim : 7.00
Aitar Sokallim : 6.45 ani 8.15

Panarim: Aitar Sokallim: 8.00

Piddevontank Krist Prosad:
Mhoinechea poilea Somara ani Mungllara

Kumsaram:
Sodankal Misa Uprant

Logn Sonvskar:
Logn zaunk veteleanim tin mhoine adim
Igorjent ieun gomounchem ani mahiti gheunchi

Povitr Snan:
Aitarank (igorjent) - Dusrea, Tisrea ani Chovtea
Avoi-bapaink ani Podon-modonink xikoun
Aitara adim Sukrar Sokallim 10.30
Dor Tisrea ani Panchvea Aitara (Irmidin)
Xikounn Kopelanv tharaita tea pormonnem

Mhoineachea Poilea Aitarak Povitr Snan aschonam

Ekdom gorjechem Mhonnlear:
Povitr-Snana adim Igorjent ieun bhurgeacho
'Birth Certificate' diuncho ani mahiti potr borchem

Firgoz Zomeank Zomati:
Gonvllik Firgoz Sobha: Poilea Aitarak
Dev- Sondexkaram: Dusrea Aitarak
Tornnateancho Zomo: Tisrea Aitarak
Marechi Fouz (Legion of Mary)
Brestaradis Sokallim 8.40
Dublleanchi Sonvstha (SSVP)
Mungllaradis Sokallim 9.00 (Pondra disanim)
Vediche sevok (Altar Servers)
Sonvaradis: 4.00
Novsornecho Zomo: (Charismatic group)
Budvaradis sokallim 8.30
Vinontichem Magnnem (Intercessory Prayer)
Sukraradis Sokallim 8.30

GONVLLEACHO SONDEX



RUZAICHEM SOBIT MAGNNEM KRISTI KUTTUMBANCHEM DARZONNEM

Outubrache 7ver sonvsar bhor Povitr Sobha Ruzai Saibinnichi porob somarombta. Jednam 1571 vorsa Kristi foujen Lepanto zhuzant Turkiche foujecher zoit vhelem, tednam tea kallavelea Pio V-vea Pap Saiban Bhagevont Ankvar Marieche upkar atthounk hi porob Outubrache 7ver somarombunk porgottnni keli. Ruzaichea magnneachi survat teravea xekddeant zali, jednam Sant Duming-hea *Order of Preachers* Sonvsthechea sthapnnarak eka dorxonnan Saibinn Main Ruzaichem dennem favo kelem. Alan de la Roche- hea Dominikan porgottnnaran anitachea sangateamni Ruzaichim bhokti vistarunk bharim vavurlet. Leanv X-vea Pap Saiban 1520 vorsa hea sobit ani bolladik magnneak odhikrut maneatai dili ani Leanv XIII-vea Pap Saiban 1884 vorsa Outubracho mhoino Povitr Ruzaik bhettoilo. 1716 vorsa Kunvor Eugene ani tache foujen Hungary desant teach dusmanacher loddai korun zoit mellloilem tea somoyar, hi porob akhea sonvsarache Povitr Sobhek ti porgott keli.



'Ruzai' –hea utracho orth mhonnlear rozanchi vo gulabanchi bag (*garden of roses*). Roz zaun asa soglleam fulam modem sobit ful ani soglleam fulanchi ranni. Oxem astanam, Ruzaichem magnnem soglleam bhoktanchem roz amchean mhonnum yeta.

Ruzaichem magnnem zaun asa ek sopurnn magnnem karann hea sobit ani girest magnnean amchea Soddvonndar Jezuchea jivitantlea mukhi guttancher ami niyall kortanv. Hea magnnean ami nialltanv te gutt Xubhvortomanacher attaplole asat dekhun, hem magnnem 'Xubhvortomanacho attap' (*compendium of the Gospel*) mhonn ami vollkhotanv. Ho attap chear bhagamni vanttlolo asa: Sontosacho bhag, Uzvaddacho bhag, Dukhincho bhag ani Mhoimecho bhag. Dor ek bhag panch guttamni vinnlolo asa. Oxem mellun soglle vis soddvonneche gutt ami

Ruzaichea magnneant niyalltanv. Ruzaichea magnneant ek-ek gutt nialltana, tea guttant liplolem asa tem Xubhvortomanik 'motim' sodun kaddun tacher niall kelear hem magnnem ekdom' folladik zaunk pavta.

Jednam ek ghorabo ektthaim yeun Ruzaichem sobit ani girest magnnem sangatim korta tednam to eke bhaxen Nazareth-chea Povitr Ghorabeachem vatavoronn rochun haddta. Karann hea magnnea udexim Jezu aplea ghorabeacho kendr korunk, aplem sukh-dukh Taka ubarunk, apleo gorzo ani yevzonneo Tachea hatant ghalunk ani Tache sovem bhorvanso ani ghottai melloun fuddli vatt tankunk, sfurti ani boll favta.

Vorsam pottim Goychea Kristi ghorabeamni Marieche bhoktik ani kheritponnim Ruzaichea magnneak ek kherit mhotvacho ani manacho zago dil'lo asa. Hea magnnea vorvim zaiteam ghorabeamni khorem xantichem vatavoronn, mog-moipasache bandpas ani Dev-apovnneachem pik nirmann zal'lem asa. Hea magnnea udexim zaiteam ghorabeank kuddi-otmeachim dennim favo zaleant. Ruzaichem magnnem soimbinch xanti pasot magnnem zaun asa, karann tantunt ami Kristak-Xantichea kunvrak Mariechea dolleamni niyalltanv. Tersachea sobit ani girest magnneacho mog kortolo Pap Saib Pius X-vo oxem mhonnta, "Jea ghorabeant ektthaim ters kortit, tea ghorabeant sukh-xanti vostoli." Amche soddvonneche gutt hea sobit gulab-mallent niallltana, hea magnneacho foll amchea ghorabeank mellunk ani amche ghorabe sukh-xantiche foler ani Bori Khobor porgott'tole missionari ghorabe zaunk, hem bhokti-magnnem vhodde opurbayen sodankal samballum-ia.

Kristache sevent tumcho Gonvlli
Pri. Tomas Lobo



Zo konn sodankal Ruzaichem magnnem korta,
to kednach chukiche vatten vechonam.
Hea nivedonak hanv mhojea rogtan soi ditam.
-Bhag. Louis de Montfort

Ruzari Saibinni,
Tum ge amche xeratinni,
Nivar amkam vaitt-vignantlim,
Magun ge amkam sorgim-dennim!

POVITR SOBHECHEA VANGDDEANCHI YATRA

Povitr Snana Vorvim Devachim Bhurgim Zaleant:



1. Jeann Pereira (pm. Ivor Rosario and Meronet.)

Logn Sonvskarant Ekvottleant:



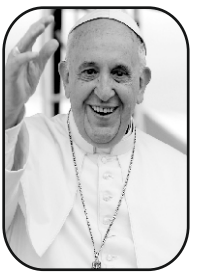
1. Blaise Savio Soares and Reiana Ermelinda Fernandes (Corjuem)

Mornna Vorvim Bapaxim Portoleant :



1. Aleixo Xavier Dias (Podwal Corjuem)
2. Sofia Marcelina Vaz (V. Coimavaddo)
3. Silvia Flora D'Souza (Corjuem)
4. Maria Simplicia Bocarro (Devrem Carona)
5. Theona Purificacao Lobo (Asilo)
6. Lucio Urbano Alvares (Primeiro Vaddo Corjuem)
7. Conceicao Fernandes (Ranoi)

PAP SAIBACHO MAGNNEACHO ULO – OTUBR 2020



MISIONARI : Povitr Snanachea bollan, loukikamni, odik korun ostoreamni, Povitr Sobhechea vaurant odik hurben vantto gheunk, magum-ia.
Intention of the Apostleship of Prayer

MISSION : The Laity's Mission in the Church
We pray that by the virtue of baptism, the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the church.

Every *good* and *perfect* gift
is from above.
James 1:17

MISAM ANI PORBO
OTUBR MHOINEANT -2020

4ter		**SADHEA KALLACH 27VO AITAR**
Aitar	8.00 a.m.	Porje pasot
		Dhin'vasnnechem Mis - Peter Cruz - zolm dis
5ver	7.00 a.m.	Justiniano Rodrigues hachea otmeank
Somar		Dhin'vasnnechem Mis - Roseline D'Souza - zolm dis
		Aleixo Xavier Dias - **M.M.** - Podwal Corjuem
6ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Zuleika Parras - zolm dis
Mungllar		Caetan Santana Afonso hachea otmeak
		Sylvia D'Souza - **M.M.** - Cuxem Corjuem
7ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Nikita Mascarenhas - zolm dis
Budvar		Porbechem Mis - Fabrica
		Dhin'vasnnechem Mis - Filomena D'cruz
8ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Priyanka Pinto
Brestar		Theona Lobo - **M.M.** - Asilo
9ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Sera Ferrao
Sukrar		Lamartine Rocha - **P.V.M.** - Copelvaddo Quitula
10ver	7.00 a.m	Dhin'vasnnechem Mis - Struan Fernandes - zolm dis
Sonvar		Maria D'Souza - **T.V.M.** - Ranoi
11ver	8.00 a.m.	**Porje pasot Sadhea kalacho 28vo Aitar**
Aitar		Dhin'vasnnechem Mis - Fay Lobo - zolm dis
12ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Taheer Mascarenhas - zolm dis
Somar		Peter Rebello - **P.V.M.** - Khoirut
13ver	7.00 a.m	Dhin'vasnnechem Mis - Evangel Franjelen - zolm dis
Mungllar		Porbechem Mis - **Feast of our Lady of Fatima**
14ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Priyanka Pinto
Budvar		Noel Pereira - **T.V.M.** - V. Santerxette
15ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - I.H. Mother Mary & Joseph
Brestar		Lucio Urbano Alvares - **M.M.** - Primeirovaddo Corjuem
16ver	7.00 a.m.	Joseph Anthony Pinto hachea otmeak
Sukrar		Conceicao Fernandes - **M.M.**-Ranoi

17ver	7.00 a.m.	Lavina Rodrigues hichea otmeak
Sonvar		Dhin'vasnnechem Mis - Franklin D'Cruz - zolm dis
18ver	8.00 a.m	**Sadhea Kallacho 29tisvo Aitar**
Aitar		
19ver	7.00 a.m.	Julia Fernandes hichea otmeak
Somar		Inacio Rosario Fernandes - **T.V.M**. - Podwal Corjuem
20ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnecheMis - Perpetua Tavares -zolm dis
Mungllar		Fatima Rebello - **T.V.M.** - Grande Carona
21ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Bianca Lobo - zolm dis
Budvar		**Fama - Tridum Poilem Noven - Bom Jezuchea Porbechi Toyari**
22ver	7.00 .am.	Dhin'vasnnechem Mis - Auden D'Souza - zolm dis
Brestar		Dhin'vasnnechem Mis - Anthony & Fatima D'Souza
		Dusrem Noven - Bom Jezuchea Porbechi Toyari
23ver	7.00 a.m.	
Sukrar		
		Tisrem Noven - Bom Jezuchea Porbechi Toyari
24er	7.00 a.m.	
Sonvar		
		Prathon ani Mis - Bom Jezuchea Porbechi Toyari
25ver	7.00 a.m.	**Sadea Kallacho 30vo Aitar**
Aitar		**BOM JEZUCHI POROB**
		Porje pasot
		Dhin'vasnnechem Mis - Gennieve Pinto- zolm dis
26ver	7.00 a.m	John Alvares hachea otmeak
Somar		Dhin'vasnnechem Mis - Annie Fernandes - Zolm dis
27er	7.00 a.m.	Rosa Maria Morais e Correia hichea otmeak
Mungllar		
28ver	7.00 a.m.	Anthony Fernandes hachea otmeak
Budvar		
29ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnechem Mis - San. Tomechea Manak
Brestar		
30ver	7.00 a.m.	Dhin'vasnnechem Mis - Julia Carvalho - zolm dis
Sukrar		Dhin'vasnnechem Mis - Jennizia Coelho - zolm dis
31ver	7.00 a.m.	
Sonvar		

BOM JEZUCHI POROB-TOYARI ANI SOMAROMB

Novenacho Ank	Tarik	Dis	Vixoi	Vachpam	Vell
Fama & I	21-Oct-20	Budvar	Bhavarthan vaddum-ia, Borea Jezuche govai zaum-ia	Poilem: Dan. 6, 16-28 (P. P.) Xubh: Lk. 17, 5-10 (V.G. pan 1419)	7.00 a.m.
II	22-Oct-20	Brestar	Mog vistarum-ia, Borea Jezuche govai zaum-ia	Poilem: Rm. 8, 35.37-39 (V.G. pan 1231) Xubh: Mt. 14, 13-21 (V.G. pan 1231)	7.00 a.m.
III	23-Oct-20	Sukrar	Ekamekak hurba dium-ia, Borea Jezuche govai zaum-ia	Poilem: Rm. 12, 9-21 (P.P.) Xubh: Mt. 10, 26-33 (V.G. pan 649)	7.00 a.m.
Vespers	24-Oct-20	Sonvar	Nit-xanticheo vatto cholum-ia, Borea Jezuche govai zaum-ia	Poilem: Efez. 2, 13-18 (V.G. pan 776) Xubh: Mt. 5, 1-12a (V.G. pan 929)	7.00 a.m.
Porob	25-Oct-20	Aitar	Boreponn ximpddaum-ia, Borea Jezuche govai zaum-ia	Disachim	8.00 a.m.

Somest firgozkarank Borea Jezuchi sontosbhorit porob anvddetanv!
Happy Feast! Boas Festas!



MHOINEACHO SANT
BALLKA JEZUCHI SANT TEREZA

Marie Francoise Therese Martin jika Ballka Jezuchi Sant Tereza vo "supurlem ful" mhonn vollkhotat, Janerache 2rer 1873 vorsa Alencon, Fransak zolmoli. Ticho bapui Louis Martin ani avoi Zelie Martin Dev-bhirantichi mon'xam aslim. Hea tanchea Dev-bhoktichea jivitak lagun nhoich tanchim panch bhurgim dharmik Sonvsthen bhitor sorlim punn bhagevontponnacho mukutt zoddun soglleam avoi-bapaink dekhichim nomunnim zaunk pavlim.



Terezachem bhurgeponn khuxalkayechem ani borea probhavachem zalem. Jednam 1877 vorsa Terezachi avoi ho sonvsar soddun geli tednam aplea bhurgeancho bore bhaxen samall zaunche pasot ticho bapui aplea kuttumbak gheun Lisieux-ak vosti korunk ailo. Tereza nov vorsanche pirayechem astana, tichi vhoddli bhoinn Pauline Lisieux aslolea karmelit Konventant bhitor sorli. Uprant Tereza chovda vorsanchem zalem tedna tiche dusre bhoinnin teach Konventant proves kelo. Lhanuch thaun madr zauncho anvddo Terezachea kallzant xiztalo. Tachea dogam bhoinnam uprant apunnui Karmelit Sonvsthent bhitor sorunk Terezan zaitich tozviz keli, punn pirayechem zaunk naslolean tika tantunt bhitor sorunk mellonaslem. Thoddea kalla uprant ticho bapui Terezak romarik gheun Romak gel'le kodden tinnem porxim Leo XIII-vea Pap Saibachi bhett gheun, apli khuxi tika ugtti keli. "Devachi khuxi zalear, tum Karmelit



Konventant bhitor sorteli"-oslea utramni Pap Saiban tichem magnnem aikun, tika adex diun patthoili. Devache yevzonnen pondra vorsanche pirayechem astana Terezak Karmelit Konventant bhitor sorunk porvangi mellun tichem soponn purem zalem.

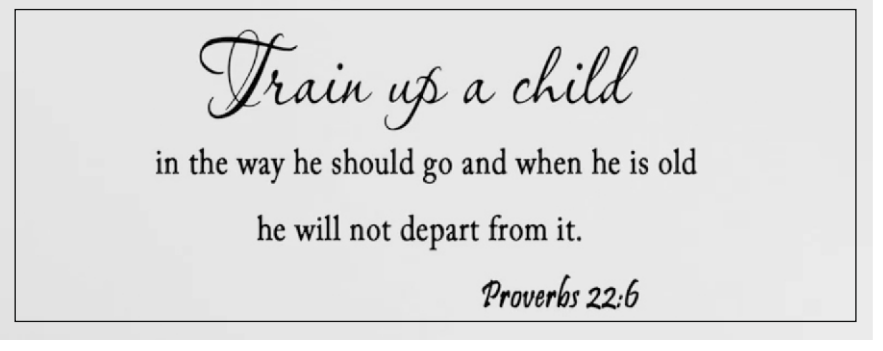
Aplea Konventachea vonttim bhitor jiyetana, Terezan koxtti vavra ani magnnea modem hanstem mukhamoll dakhol kelem. Tichem somudaya modem cholta-bhonvtana tichea bhagevontponnacho dhom'dhom' soglleak pormollunk laglo. Bhurgeachem sadeponn, khalteponn, apteag, Devacho xim'-mer naslolo mog ani Tacher purnn visvas-he tichea bhagevont jivitache samaneo-bhaile xegunn vortoulet. Punn Devachea moga pasot disa-disacheo lhan kornneo sopurnnayen korop- ho zaun asa tichea jivitacho khaxelo gunn (*to perform perfectly the small duties of everyday life*), jea gunnak ami "*Little Way*" ('supurli vatt') mhonn vollkhotanv. He vattechi, aplea vhoddilanchea utrak pallo diun tinnem boroilolea "*The Story of a Soul*"-hea tichea atmkothan (*autobiography*) ti khobor korta. "*To pick up a pin for love can convert a soul*"-oxem mhonnun aplea jivitachem dhoronn tinnem sangun dilem. Kiteanuch dusream mukhar boddai nam korop, tokrar nam sangop, apunn pidda sonsta mhonn nam dakhovop, apleak somzonasloleam sovem kherit ixttagotin vagovop ani ttika korteleank hantea tonddan zap divop-him zaun asat tichem xegunni jivit xrungaitolim mannkam-motiam.

Tichea sadde-nov vorsanchea dharmik jivitant aplim magnnim ani teag tinnem Povitr Sobhechea yadnikam ani missionaram pasot bhettoilim. Jezuchi Bori Khobor porgottchea vavra pasot tinnem kherit husko dakhoilo. Hea tinnem dhormporgottnnechea vavrak kel'lea kherit iogdana pasot tika Sant Fransis Xavier-a borabor dhormporgottnnechi askarinn mhonn Povitr Sobhen porgott kel'li asa. Ballka Jezuchi Sant Terezan apli sonvsarantli yatra chovis vorsanche pirayer, Setembrache 30ver 1897 vorsa sompoili. Pius XI-vea Pap Saiban 1923 vorsa Terezak Bhoktivont mhonn ani uprant Mayache 17ver 1925 vorsa sant mhonn

porgott keli . Sant Juanv Paulu II-rea Pap Saiban 1997 vorsa Ballka Jezuchea Sant Terezak Povitr Sobhechi Dhormxastrinn mhonn jahir keli.

Outubrachea tisrea Aitara Povitr Sobha Vixv Dhormporgottnnecho Aitar pallta. Ondum vorsa ho dis Outubrache 18ver ami monoitanv. Povitr Sobha soimbinch missionari Sobha mhonn Dusri Vatikan Sobha amkam ugddas korta zalear, amcho atancho Pap Saib Francis dor ek Kristi bhavarthi Povitr- Snan ghetlole vorvim Jezucho missionar xis zata mhonn xikoita. Jezuchi soddvonnechi Bori Khobor porgottpachem karya soglleam Tachea xisamni pallchi zobabdari asa. Hem Tachem misanv fuddem vhorunk Jezu thoddeank misanvanchea ganvamni vochunk patthoita. Hea sondorbant amcho Gonvlli Bap hea vorsache aple Gonvllik chittint oxem boroita, "Soglleamni hurbebhorit missionar koxe poixilea vattaramni vochunk zainam. Toruipunn ami soglleamni pois vattaramni vetolea missionarank, bhov korun piddapidd sonstoleam missionarank, amchea magnneacho ani duddvancho adar diunk zata. Toxench, amche modem missionari apovnnim vaddun vochunk ami Deva lagim magit ravunk zai." Ballka Jezuchea Sant Terezache dekhin ami asanv tea bhesant ani ami jiyetanv tea apovnneant Jezuchea moga pasot Tache hurbevont, khuxal ani jivall misionar xis zaunk vavrum-ia ani misionari vavra pasot husko ani udar mon dakhoun Jezuchem missionari karya fuddem vhorum-ia. Toxench, Ballka Jezuchea Sant Tereza chol'li ti "Lhan Vatt" cholun, bhagevontponnacho mukutt zoddunk tichi mozot magum-ia.

Ballka Jezuche Sant Tereza, Jezuchea mogan bhoron, Tachech pasot khalteponnachi ani bhurgeponnachi vatt tum chol'lii ani oxem Tachi khotkhotit missionar zalii. Jezuchea khol mogan amchim kallzam pettoi ani Tachim hurbevorit missionaram zaunk amchim panvlam Tacheach panvlamni ghalunk amkam vatt dakhoi!



VICHITR MOG BAPAICHO

Fr. Michael Fernandes

Modle pirayecho ek tornnato, sodanch cimiterint vochun eka fonddaxim magnnem kortalo. Tea fonddacher oxim utram boroilolim aslim ***"I have died for you, you die for others"*** (Hanv tuje pasot mela, tum dusream pasot mor). Tea fonddaveli him utram vachun, ani to tornnatto hea fonddaxi sodanch ieta tem polleun eka Faderan tache lagim to fondd konnacho tem vicharlem. Tedna roddkuro zaun tea tornattean sanglem, "Fader, ho fondd mhojea paicho. Mhojea pain mhoje pasot aplem jivit sompoilem". Tea tornnatteanchi utram aikun Faderachem mon guspolem. Faderan taka suttavem korun sangunk agro kelo. Tedna tannem aplea paichea jivitachem pustok ugoddlem.

"Fader, hanv lhanuch astanam mhoji avoi sompli. Mhojea bapain xetantlo vavr korun mhaka vaddoilo ani xikoilo. Mhojea bapaik favo titlem xikop naslem punn mhaka tannem borem xikop dilem. Hanv tacho ekttoch opurbayecho put dekhun mhojea bhovixaye vixim to chintalom. Hanv ek vhodd monis zauncho tachem sopon aslem. Ani jedna hanven mhojea bapaik sanglem ki hanv dotor zaunk sodta, hem aikun to khub khuxal zalo. Punn duddvanchi khobor aikotoch tache tokler pez vaddlo. Dotorponnachem xikop kortolo zalear sumar don te tin lakh zai poddtolem, hem aikun to kachabul zalo. He duddu khoim thaun haddtolo hem chintun mhozo bapui guspolo torui mhoji umed polleun tannem mhonnlle "Baba duddvank lagun tum bhiyenaka. Tum chol fuddem ani tujem xikop purem kor." Paichi utram aikun bavun vetole mhoje jinnek novi komri ful'li. Punn mhoji khuxalkai chodd temp urunk nam. Okosmat mhozo pai somplo.



"Pai somplo ani koso?" Faderan utsuktayen vicharlem.

"Mhojea Pain mhaka dotor korche khatir apleo donui kidney vikleo.

Anik morche adim hea fonddar asloli 'Puta mhojea, hanv tuje pasot mela, tum dusream pasot mor' him utram aplea khasgi bookacher boroun dovorlim. Aiz hanv dotor zala ani dusreanchi mogan seva kortam. Fader, Devan mhaka ek boro Bapui favo kelo ani mhojea bapain teagik jivitantlean vichitr mog mhoje sovem dakhoilo. Dor disa hanv mhojea bapaik sorginchem Raj favo zaunk ani tache sopon sakar korunk adhar di mhonn hangasor ieun hanv Deva lagim magta.

Tachea Bapaicho mog aplea puta sovem polleun, faderachea dolleantlean dukham vhanvli.

Konn ek boroupi oxem mhonntta," Eka Bapaichem kalliz zaunn asa mannik soimbachem *(The heart of a father is the masterpiece of nature)*. Aplea bhurgeank kitem diunk zai ani kitem diunk naka tem dor ek bapui zanna asta. Khoro Bapui aplea bhurgeanim jivit koxem jieunk zai tem bhurgeank xikoina punn portench zalear apunn borem jivit jieta ani tache jivit polleun bhurgim aplem jivit jietat. Bapuiponn zaun asa Devachem dennem jem soglleakuch mellonam. Zankam mell'llam tannim tor Devak zai te bhaxen tem jielear Devacho bhorpur axirvad tancher astolo.

Bhurgeanchea jivitacho xevott bapaiche dekhicher dhorlolo asa. Dor eka bapain bhugeache vaddtte jinnent misoll zavop, tancho atmvisvas vaddop, tanche sovem mogache sombondh bandop ani xistichem vatavoronn nirmann korop khupuch gorjechem. Punn bapai tor fokot zoddukuch urlo ani bhurgeache vaddicher dolle dovrunk chuklo zalear, bhurgem vankdde rostear pavunk xokta. Hea pasot dor eka bapain aplea bhurgeachea jivitacher lokx ghalun, tim chuktat tedna xiddkaunk ani tanchea fuddara pasot jogop bhov mhotvachem. Zo bapui apleachem sukh kuxin dovrun aplea bhurgeache sukhi jinne pasot aplem jivit sonkoxttant ghalta, to bapui bhurgeacho **Hero** vortouta.

Otumbracho mhoinno, bapayank bhettoilolo mhoinno. Tor bapayamnno, Bhagevont Juze sarkele bapui zaun tumcho ghorabo samballat. Ugddas dhorat, tumi bhurgeanche rakhonnddar ani bhurgeank tumchea mogachi goroz asa. Duddvam poros bhurgeank tumchea mogachi ani asnneachi chodd goroz. Jednam bhurgeank tumchi goroz asta tedna tum tor tankam vengounk nam, zalear koslo faido? Tumchea jivitant aslole vaitt vis ani sonvoim-o umttaun kaddat ani tumchea bhurgeancho mog jikat. Ani oxem kelear, tumi mortoch pasun tumchea bhurgeanchea kallzant tumi **Hero** koxe urtole.

Bhurgeamnno, tumchea bapaik sodanch man diat, tanche pasot magat, tankam tumcho vell diat kiteak tumcho bapui boro vo vaitt zaum, to bapui Devachem dennem ani bapai viret bhurgeache jivit zata sanddlolem.

EK MAGNNEM

Felix P. da Cruz



Deva di amchea magnneak kan
Ghalun amcher Tuje lokx-gyan
Dis raat ami sartanv bhoimain
voxea pidda lagun pattlean.

Osokt ami bhurgim tujim
Amchech xokter patyeun aslim
Pidde-pestine zannent haddlim
Polki bodday vollkhunk pavlim.

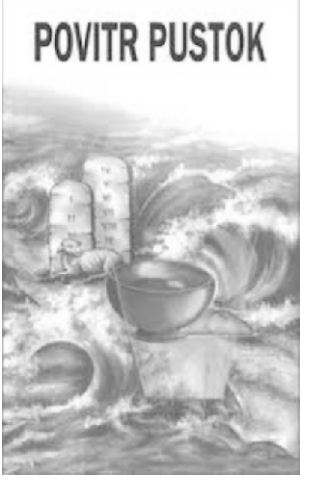
Bhoron ami amchea gorvan
Kele Tuka sabar opman
Patok soddtanv Tujeach bollan
Bogos amkam doyallponnan.

Ubar'n amcho osokt tallo
Martanv ami Tuka ulo
Akantant Tunch amcho asro
Doyen pida hi ghal paro.

Polle Dhoniam amche hem hal
An' Tuj' podven sompoi ho kall
Tujea patki bhurgeank samball
Nitt vatter amchi panvlam ghal.

MHOINEACHIM VACHPAM -OTUBR 2020

1st Mt 18, 1-5
2nd Mt 18, 1-5,10
3rd Lk 10, 17-24
4th Mt 21, 33 - 43
5th Lk 10, 25 – 37
6th Lk 10, 38 - 42
7th Lk 1, 26 – 38
8th Lk 11, 5 -13
9th Lk 11, 15 – 26
10th Lk 11, 27 – 28
11th Mt 22, 1 – 14
12th Lk 11, 29 – 32
13th Lk 11, 37 – 41
14th Lk 11, 42 – 46
15th Lk 11, 47 – 54



16th Lk 12, 1-7
17th Lk 12, 8-12
18th Mt 22, 15 – 21
19th Lk 12 , 13 – 21
20th Lk 12 , 35 – 38
21st Lk 12 , 39 – 48
22nd Lk 12, 49 – 53
23rd Lk 12, 54 – 59
24th Lk 13, 1 – 9
25th Mt 22, 34 – 40
26th Lk 13, 10 – 17
27th Lk 13, 18 – 21
28th Lk 6, 12 – 19
29th Lk 13, 31 – 35
30th Lk 14, 1 – 6
31st Lk 14, 1 - 7

BAPUI

Mrs. Sandhya A. Fernandes



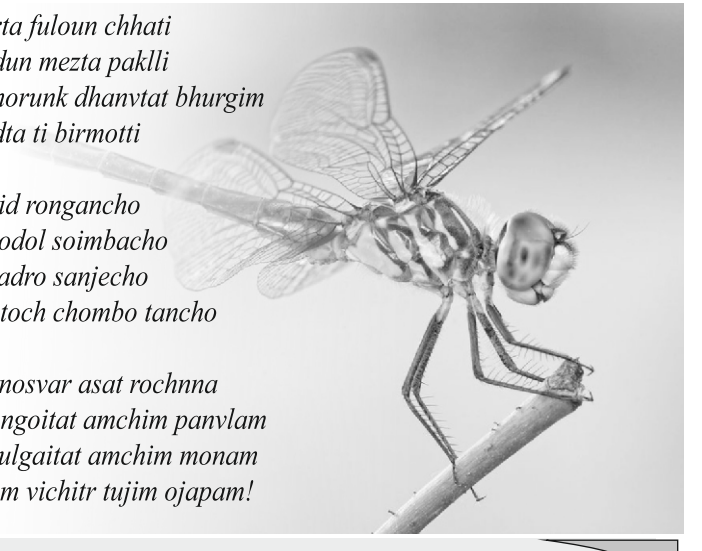
Uskea-khontin jiyeta bapui
Kuttumbak jevonn khann diunk
Bhurgeank rit-rovisen vaddouonk
Fuddarache dive tankam korunk

Vaurachi zobabdari bapui gheta
Familichim kallzam khuxal dovorta
Bhurgeank ghottai ani dhir dita
Dukh, koxtt pois korunk vavurta

Kitlem movall kalliz Bapaichem
Nhoi ragachem vo khoddpa sarkem
Bapui ghorabeacho bhorvanso
Sohokar, tenko diuncho khambo

BIRMOTTI

Fr. Tomas Lobo



Porsant ranant firta fuloun chhati
Fulam-fulamr uddun mezta paklli
Hevtten-tevtten dhorunk dhanvtat bhurgim
Xrixttik rong haddta ti birmotti

Lhan jiv, torui vivid rongancho
Khunnaita adol-bodol soimbacho
Pasoi martana ekadro sanjecho
Anond bhogta poitoch chombo tancho

Soimba unttient jinosvar asat rochnna
Lhan-vhodd jiv rongoitat amchim panvlam
birmotti osle jiv bulgaitat amchim monam
Deva Dhonia kitlim vichitr tujim ojapam!

SACRAMENTS: A HELP TO OUR GROWTH.

Deac. Aidan Fernandes

Sacramental life is a life of participation in the mystery of God's salvific work through Jesus Christ, in the power of the Holy Spirit. This mystery is made present in the liturgy of the Church, which is called a celebration of 'Razeh' in the Syriac tradition, or 'Mysteries' in the Greek tradition or



'Sacraments' in the Latin tradition. Through the celebration of these mysteries, in grateful response to God's initiative, the Church enables the faithful to share in God's life and to concretely reflect that gift in their daily lives, through their communion with God and with one another

These sacraments, we see as milestones to be achieved in life. No doubt these sacraments help us to get configured to Christ at various stages of our lives, but what about our daily living? How do we live the graces that we receive through these sacraments on a day to day basis? Let us try to relate these Sacraments with various stages of our growth.

The seven elements necessary for life

There is a parallel between the physical and the spiritual life. There are five elements necessary for our individual physical life. Firstly, one must be born, secondly, one must grow, thirdly, one must nourish oneself, fourthly, one must heal one's wounds and fifthly, drive out all traces of infirmity and diseases. As social beings one must firstly have order and government and secondly, one must pass on life to posterity.

These seven elements are required in the spiritual order and the seven make up the seven sacraments. Firstly, one must be born, i.e *Baptism* (born in

the church) secondly, one must grow spiritually and reach the stage of Christian manhood and womanhood, i.e. *Confirmation*, thirdly, one must nourish one's soul on the Bread of Life, i.e the *Eucharist*, fourthly, one must bind one's spiritual wounds, i.e. *Confession*, fifthly, drive out all traces of spiritual infirmities i.e. *Anointing of the sick*. As social beings one must have government and a source of unity, i.e *Priesthood* and lastly, one must continue the existence of the race, i.e *Matrimony.*

Thus in the Sacraments we have birth, growth, nourishment, ordinary medicine, extraordinary remedies, government and marriage. Christ cares for us throughout life, from the cradle to the grave and anticipates our every need through the graces of the seven Sacraments.

What the Sacraments actually do.

The sacraments confer grace. They penetrate us with the life of Christ. But it would be too little to think that grace comes only "after" we receive them. It is grace that draws us toward them, grace that leads one to ask for Baptism, grace that leads the sinner to repent and go to Confession, grace that makes us long for the Eucharist, divine, sanctifying, transforming grace that leads us to consecrate our lives in marriage or the priesthood. The sacraments, we could say, confer grace "in both directions." They "go before us," drawing us on, pulling ourselves to them, just as the people of his time were drawn by the magnetism of grace to Jesus. Grace does not leave us as we were before; grace makes us want to do something, to come to Jesus. Grace makes us want to express our new life through the sacraments. All of our life, the Holy Spirit is driving us to the sacraments.

In the sacraments we consummate that grace, we live it out in its fullest way. In Confession, we become no longer just sort of penitent, but true, sacramental penitents; no longer just vaguely thinking of Jesus, but uniting our sufferings to his in the Anointing of the Sick, etc. The sacraments show what grace does in us. And when we come to those perfect moments in the life of grace, when we act like graced people by truly participating in the sacraments, the sacramental life of grace is fulfilled and renewed in us, and so the sacraments drive us forward, as well.

Therefore, we must now see Sacraments not just as mere milestones to be achieved, but the true grace that God wills to give us. Just like our physical development, there has to be a spiritual one too. And for this, the Sacraments are a great help.

BHAGEVONT ANKVAR MARIEK KUTTUMBACHEM SOMORPONN

(*Hi Somorponnachi Rit Outubrache 13ver, Fatima Saibinniche porbe disa korum yeta*)

Vixoi: Marie bhaxen Devachem Utor pallun, Jezuche govai zaum-ia

Suchna:

1. Bhagevont Ankvar Mariek kuttumbachea somorponnachi rit kuttumbachim sogllim vangddi ektthaim aslolea iukt vellar cholounchi.
2. Eka toyar kel'lea mezar fulancho jhelo ghalun Saibinnichi imaj vo painol vo chitr toyar dovorchem. Olotoricheo vati pettouncheo ani Povitr Pustok ani dhumpel toyar dovorchem.
3. Ghorabeache poristhiti pormannem ghorabeachea vangddeam modem he ritiche bhag vanttche. Sompeponnam khatir gayonam dil'lim asat. Gayonancho Jhelo aslear, tacho vapor korcho.
4. Ghorachea darvonttea-xim thaun mirvonnuk kaddun ghorabeachim vangddi hatamni fulam gheun bhitor sorchim. Ghorachea vhoddilan dhumpelant dhump ghalun Saibinnichi imaj dhumpaunchi. Uprant ghorabeachea vangddeamni haddlolim fulam Saibinnik ghalchim. Hi rit choltana 'Sogllim sangata mell-ia' (G.J. ank T-46) hem git gavchem.

Survatechem Git: Sogllim sangata mell-ia (G.J. ank T-46)

Survatechim Utram:

Mogacheamno, aiz Saibinn Maim Fatima ganvant Francisco, Jacinta ani Lucia, heam tegam bhurgeank sov disnneam modem nimanne pavtti disti poddli te ghoddnnecho ami ugddas kortanv. Heam gorvam-rakhnneank disti poddun tannim sonvsarache xanti pasot bhavarthan, thirponnan ani bhoktiponnan magnnem korunk Saibinn Main ulo marlo. Hea o-thir ani bhirankull kallant ami jiyetana, odik vhodda bhavarthan Saibinn Maink ami ulo marum-ia ani amkam sogllea vaitta-vignantlim ani devcharachea chopkeantlim nivar mhonn magum-ia. Aiz tiche porbe disa amchea kuttumbachem somorponn tika korum-ia ani amcho ghorabo Nazarethchea Povitr ghorabea sarko bhagevont zaunk tiche mozotin Deva lagim magum-ia.

Devachem Utor: Lk. 11, 27-28

Zobab-Git: Amche lagim Dev uloila (G.J. ank B-1)

Niyall: (*bosun*)

Stotr 119, 105 oxem mhonnta: "*Mhojea panvlank Tujem Utor ubarlolo divo, uzvadd mhoje vattecho*". Marien aplem akhem jivit Devachea Utrachea uzvaddan sarlem. Devacheo vatto somzunk tika avgodd zalem tednam porian Devachea Utrak tinnem khalteponnacho zobab dilo. Devache gutt ani tichea jivitant ghoddtoleo avgodd ghoddnneo ti aplea kallzant gholloun samballtali (Lk. 2, 19).

Jezuchem Utor aikunk ailele zomeantle eke bailen Tache avoichi tust keli.

Tednam Jezun tichi tust mandun ghetli, punn teach borabor Devachem Utor aikun, tem samballtat tim odik bhagi mhonn jahir kelem. Oxem mhonnon, rogtache soirigotik lagun Apli avoi subhagi mhonn Jezun mandun ghetlem zalear, ti Devachem Utor aikopi ani samballpi, dekhun ti odik subhagi mhonn sobhemazar porgottlem.

Marie bhaxen Devachem Utor jivitant palltanv tednam Jezuche lagxile soirigotint bhitor sorun, subhagiponnacho sontos ani dhadosponn ami bhogtanv. Bhagevont Ankvar Mariechi dekh amchea dolleam mukhar dovrun, Somiachea Utrak amchea kuttumbik jivitant mhotvacho zago diunk ani heach Utrachea okhondd buniadicher amcho ghorabo bandun, Jezuk porzollit govaiki diunk Bhagevont Ankvar Marieche mozotin Deva lagim magum-ia.

Magnnim:

Zobab: *Marie bhaxen Tujem Utor pallun, Jezuche govai zaunk amkam xikoi, Bapa!*

a) Devachea Utrak Marien sodanch poilo-voilo zago dilo. Dekhun Jezun tika sobhemazar vakhannli. Tiche bhaxen ami somest Devachem Utor aikun ani samballun, Deva mukhar subhagi zaunk pavum mhonn magum-ia.

b) Lokachea zomeantle bailen Jezuche avoichi tust keli. Amchea ghorabeamni eka-mekacheo chuki-koddi vhoir kaddche poros eka-mekachi tust korchem mon odik disun yeum mhonn magum-ia.

c) Emmausache vatter choltolea xisanchim kallzam Devachea Utran hulpolim. Devachea Utran hea ghorabeachea vangddeanchim kallzam eka-mekachea mogan ani peleachea huskean hulpon vochum mhonn magum-ia.

d) Devachea Utrachi ghoddsann bhurgeam sovem lhanuch thaun rigounk avoi-bapaimni vavrunk ani bhurgeamni avoi-bapaichea utrak khalteponnacho zobab diun, xegunni jivitache vatten aplim panvlam marum mhonn magum-ia.

e) Jim ghov-bailam aplea ghorabeant bhurgeachea denneak axetat tanche otrek sufoll zaum ani tanchea ghorabeant bhurgeacho sontos mellum mhonn magum-ia.

f) Pattlea kaim mhoineamni upraslolea rogak lagun sonvsar bhor lok o-thir ani bhirankull kallant jiyeta. Hea pidda-rogantlim somestank nivar ani mon'xakullak porot xanti-sovostkai favo kor mhonn magum-ia.

g) (*Zonn eklean zai zalear hanga ap-aplim khasgi magnnim korchim*)

Ghorabeachem Somorponnachem Magnnem: (*dimbier ravun*)

Jezuche ani amche Maie, Marie, aiz amchea ghorabeachem ani amchea ghorabeachea ek-eka vangddeachem Tujea nixkollonk kallzak somorponn korunk ami sodtanv. Amchea ghorabeacher Tuji doyall dixtt ghal ani amcho ghorabo ani amchea ghorabeachem sorv jivit Jezuchea hatantlean Bapak bhettoi.

Bhov mogache Maie, zoxe porim Devache khuxek Tunvem khalteponnacho

zobab diun, Tachi khalti ani visvaxi chakorn zaun tum jiyelii, tech porim amcho ghorabo Devache khuxek khalto ani visvaxi dovor.

Bhov mogache Maie, zoxe porim Elizabetiger vochun tunvem tichea ghorabeak Jezu ani Tachi khuxalkai tunvem vanttlii, tech porim amchea ghorabeacho maz Jezuk ami korunk ani Tachi khuxalkai ami bhogunk nirmi.

Bhov mogache Maie, zoxe porim Devan Tuje sovem vhodd-vhodd vostu keleat teo niyallun Tachi tunvem tust gailii tech porim amchea ghorabeant sodanch magnnem asunk ani amchea ghorabea sovem Devachim ojapam polleun, Tachi vakhann'ni korunk amkam dhin'vasnnen ani suddsuddayen bhor.

Bhov mogache Maie, zoxe porim dusreanchea, odik korun gorjevontanchea huskean tum jiyelii ani tanchea gorzam-akantak tum pavlii, tech porim amcho ghorabo ani ami zonn eklim ekamekachea huskean jiyeunk ani odik korun gorjevontank pavunk amkam lamb-rund kallzachim kor.

(*Ghorant bhurgim asat zalear*)

Bhov mogache Maie, hea ghorabeantlea bhurgeank tujea hatant ami ghaltanv. Tujea Puta Jezuchea mogant tankam samball ani tujea gopant tankam ballgun dovor. Tujea sangata ani tujea ghorant, Nazareth ganvant, Jezu zannvayen, pirayen ani kurpen vaddlo, tech bhaxen hea ghorbeantlim bhurgim zannvayen, pirayen ani kurpen vaddonk tum tankam modot kor. Aplea avoi-bapaik ani vhoddilank him bhurgim khaltim ravo-xim ani Kristi xegunnamni vaddun dusreank tancho pormoll fankounk pavum-xim kor.

Tech bhaxen, apleam bhurgeank nhoich utramni punn odik korun aplea jivitache dekhi vorvim bhavarthan vaddounk, tanche gunn mandun gheunk, goroz tednam tankam xabaski diunk ani chuktat tednam tankam xiddkaunk ani borea margar haddunk hea ghorabeantlea avoi-bapaik xikoi ani adar di.

(*Ghorant zannttim, piddest asat zalear*)

Bhov mogache Maie, amchea ghorabeantlea zannteank ani piddestank tujea hatantlean Jezu udexim Bapak ami ubartanv. Amchea zannteacher ani piddestancher tum tuji kaklutichi nodor ghal. Aple bhavarthan ani sosnnikayen vhel'le pidde vorvim tim bhagevont zaunk pavum ani aple piddent Dev tanchea sangata asa mhonn tim xikum. Tech bhaxen tanchi mogan seva korunk, tankam sodanch borem utor diunk ani tanche mhatare pirayer tancho dhir, adar ani bhorvanso ami zaunk amche motint tum ghal, Maie.

(*Ghorantlim pordesant asat zalear*)

Bhov mogache Maie, pordesant vavr korteleam amchea ghorcheank tujea hatantlean Jezu vorvim Bapak ami somorpitanv. Tankam somestank tujea man'ta khal samball. Tanchea vavrak lagun amcho ghorabo bore bhaxen jiyeta. Zorui kuddin tim pois asat, torui aiz amchea magnneamni tim amkam bhov lagim asat, Saibinni. Tankam bori bholaiki di, tankam bori zodd favo kor ani odik korun tankam Devachea ani peleachea mogan tum bhor. Ani tankam surokxit porot amche modem haddun, amkam soglleak khuxal kor.

(*Pest-piddechi poristhiti monant dhorun*)

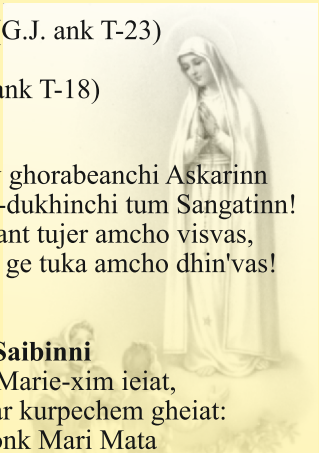
Bhov mogache Maie, aiz eke kherit bhaxen corona virus-he marekar pest-

piddek lagun amche modem uprasloli o-thir ani bhirankull poristhiti tuje mozotin Jezu vorvim Bapa sovem ami ubartanv. He pidde vorvim ami sonkottak sampoddleanv ani amchem jivit uchamboll zalam. Amche modem nirmann zal'lo rog pois korunk Bapak podvi asa, dekhun amchim magnnim ani vinonti Bapak ubar: Hea pest-piddentlim ani sorv vaitta-vignantlim amkam vattai. Hea novea rogak veginuch upai, rogak sampoddloleanchi niga ghetoleank sosnnikai ani ghottai, piddent koxttovtoleank veginuch pekovnni ani meloleank sorginchem sukh favo zaunk Bapa lagim amche pasot vinonti kor, Maie.

Bhov mogache Maie, amchem ani amchea ghorabeachem hem somorponn tum mandun ghe ani sorv denneam pasot ek ghorabo koso hea sonvsarant ani uprant sorgar tujea sangata Bapak nirontorim vakhannunk amkam pavoi, Maie.

Hea magnnea uprant, Tersachem Magnnem korchem

Xevottachem Git: Maie kaklutin ge bhorlole (G.J. ank T-23)
Vo
Fatimache Saibinni (G.J. ank T-18)



Gayonam
Sogllim sangata mell'-ia

Dp.: ***Sogllim sangata mell'-ia,***
Sogllim lagim sor'-ia,
Amche tall eek kor'-ia,
Moriek porkond dium-ia.

i Porsam – durgamni sod-ia,
Fulam ektthaim kor'-ia,
Tancho ek mokutt gunt'-ia,
Ani Maiek dium-ia.

ii. Faleam bhitor bhavtolim
Him xinvtim abolim:
Fulam tor khoim mevtolim
Mariek favo zal'lim?

Maie kaklutin ge bhorlole

i. Maie kaklutin ge bhorlole
Rannie tum sorga sonvsarache,
Sodanch amchea mogan lastoile,
Sanddum naka, Maie mogache!

Dp.: ***Pav Maie, io Maie,***
Ghe amkam Tujea gopant!

ii. Kor, Maie, tum amche churchure,
Bhagoi amcheam kallzanche anvdde,
Pois kor amchim vignam mirmire,
Tankunk xikoi sorginche panvdde.

iii. Kristanv ghorabeanchi Askarinn
Sukham-dukhinchi tum Sangatinn!
Sonvsarant tujer amcho visvas,
Sasnnak ge tuka amcho dhin'vas!

Fatimache Saibinni

1. Ankvar Marie-xim ieiat,
Bhanddar kurpechem gheiat:
Nixkollonk Mari Mata
Fatimak voir thaun denvta.

Dp.: ***Aik Fatimache Saibinni***
Za tum amchi xeratinni,
Di soglleank sukha-jinni,
Magtanv ami sorv pranni.

2. Suria tuka man dita,
Mollbar soglloch to nachta;
Sonvsarak porgott korta,
Tum Ranni mhonn pacharta

3. Nirmoll kallzak bhettoitanv,
Tuje svadhin sorv kortanv:
Dukh-khont tuka bhettoitanv,
Aslem-naslem orpitanv.

FIRST DAY OF THE RE-OPENING OF OUR CHURCH OF ST. THOMAS 30/08/2020











Sant Tomecho Saad



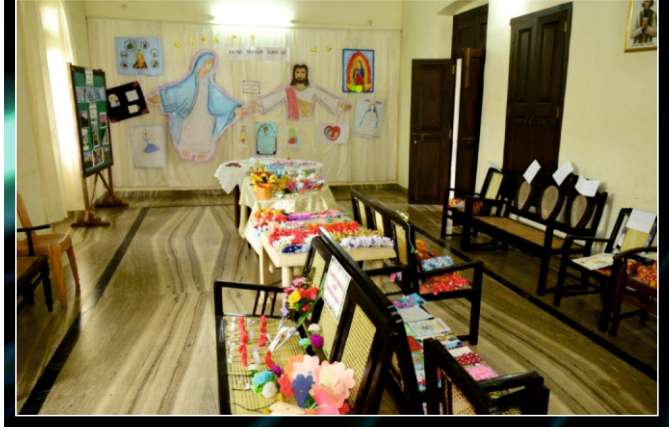
FEAST OF NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY









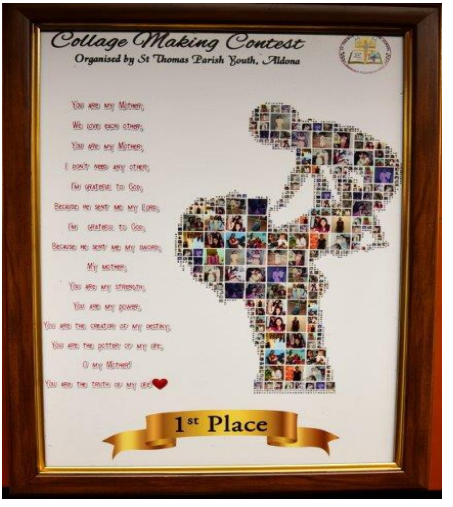




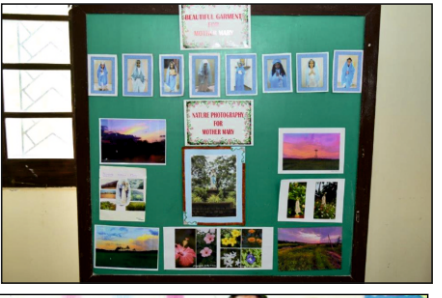


COLLAGE MAKING COMPETITION ORGANISED BY OUR PARISH YOUTH











May the Virgin Mother help us to say our own "yes".

Consecration of the Archdiocese / Parish to the Immaculate Heart of Mary

Hail, Virgin of Fatima, Mother of God, Mother of the Church and our Mother, Queen of heaven and earth and Refuge of sinners, today, with great joy in our heart, we consecrate our Archdiocese of Goa and Daman and our Parish of (.....) to your Immaculate Heart.

We consecrate our ARCHBISHOP Filipe Neri Ferrão, our PARISH PRIEST (Fr .....) and all other PRIESTS and RELIGIOUS in this Archdiocese (and in this Parish), who are working tirelessly for the good of our souls. Loving Mother, enclose them all in your Heart and make them, day by day, more and more like Jesus, so that, in their words and deeds, they may bear witness as true followers of your Son to believers and non-believers alike.


This is a preview file- Please visit web page to download "76 MB" file www.rejijosezh.com

We consecrate to you our ELDERLY. You are the support in their old age, strength in their weakness and medicine to their illness, helping them to carry the burdens of their old age with Christian fortitude and to grow in the love of God and thus shine out as examples to the younger generations, before they are called to their eternal reward by the sovereign will of Jesus, your Son. Loving Mother, help them to carry their daily cross and thus grow in the likeness of your Son.

We consecrate to you our MARRIED COUPLES. You are aware of the many and great difficulties they face in their state of life. Mother, strengthen them, so that they will obey all God's teachings and accept children as His precious gifts, bringing them up in

maturity, wisdom and grace, according to the commandments of God.

We consecrate to you our SICK BROTHERS AND SISTERS. You know their sufferings and difficulties. Help them bear their suffering with Christian joy and hope. If it is God's will, dearest and loving Mother, may they receive healing and be restored to good health soon.

We consecrate to you our YOUTH. You know their enthusiasm, desires and dreams. You also know the modern-day problems they face: drugs, bad books, obscene movies, illicit relationships, etc. Protect them under your mantle from all these evils and help them follow God's calling; and make them citizens that will bring honour to the Church and to the country.

We consecrate to you our SMALL CHILDREN. Help them to preserve the holiness they received at Baptism and give us your wisdom and strength to bring them up according to the law of Christ.

Finally, we consecrate to you ALL THE PEOPLE living in this Archdiocese / Parish, some of whom still do not accept your Son as their Saviour. Reveal to them the plan of God in their life, so that they too will find their place in our Father's house, as members of the same family and sheep of the same flock.

Most loving Mother, please accept this consecration of our Archdiocese / Parish. Through your powerful intercession may Jesus fully reign in our hearts and may we be joyful witnesses of His kingdom of Truth and Life, of Holiness and Grace, of Justice, Love and Peace. And, enveloped by the light that comes from your hands, may we come to celebrate the Centenary of your Apparitions at Fatima, giving glory to our Lord and God forever and ever. Amen.

CP/1102/2017
'Imprimatur'
Archbishop's House,
Panjim, Goa, 10.03.2017

Sd/-
(+ Filipe Neri Ferrão)
Archbishop of Goa and Daman

**ARCHDIOCESE
OF
GOA AND DAMAN**

Archbishop's House,
P.O. Box No. 216
Panjim - 403 001 GOA - INDIA
Tel: (0832) 2223353, 2225291
E-mail: archbpgoa@gmail.com

PATRIARCHATE OF THE EAST INDIES

CP-Cir/110/2020



Circular LetterTo the Clergy, Religious and Lay Faithful of this Archdiocese On the month of October, dedicated to the Holy Rosary

Dearly beloved,

Traditionally, the month of October is dedicated to the Holy Rosary. This is primarily due to the fact that the liturgical feast of Our Lady of the Rosary is celebrated annually on the 7th of October. The feast was instituted to honour the Blessed Virgin Mary in gratitude for the protection that she gives to the Church in answer to the praying of the Rosary by the faithful. In most of the parishes of our Archdiocese we also observe the 13th of October as a Marian feast, in honour of Our Lady of the Rosary of Fatima who, during her apparitions, made a fervent plea for the daily recitation of the Rosary.

We are about to begin this special month again, when Catholics throughout this Archdiocese intensify their manifestations of love and devotion to Mary, who occupies a singular place in their hearts. In more recent decades, these manifestations took place not only in families, but also in neighbourhood groups and churches. This year, however, because of the

special situation caused by the Coronavirus pandemic, we will need to limit ourselves to our homes. The present scenario is fraught with great uncertainty, leading some to remark that the only certainty today is uncertainty!

Let us remember, however, that, in the midst of all the uncertainties that surrounded Mary's relationship with God, she remained unwaveringly faithful to Him, for she understood that He was the most certain and unfailing reality and support in her life. What a model for us!

With this image of faith-filled Mary in my mind, I would like to make a fervent appeal to all of you, Priests, Religious and Lay Faithful of this Archdiocese, to intensify our prayers for ourselves, for the Church and for the world at large during our recitation of the daily Rosary, particularly in the month of October, with the hope that this prayer "willmake us even more united as a spiritual family and will help us overcome this time of trial" *(Pope Francis' Letter on the Month of May, 2020).* Our Diocesan Centres for Liturgy, Biblical Apostolate, Catechetics and Family have prepared a series of Rosary models which will be uploaded on our Archdiocesan website and disseminated through E-mail and WhatsApp, for a more devout celebration of this cherished tradition among us.

Together with other parishes that will be live-streaming their special services on the 13th of October, we too intend to beam into your homes, with the help of our Diocesan Centre for Social Communications Media and the CCR TV, the special celebration that has been held in this city for the last many decades, that is, the Recitation of the Holy Rosary, followed by the Solemn Eucharist and the Act of Consecration to the Immaculate Heart of Mary, beginning at 5.30 p.m. This year, however, for obvious reasons, we will not have the penitential procession from the Archbishop's House to the Parish Church of the Immaculate Conception.

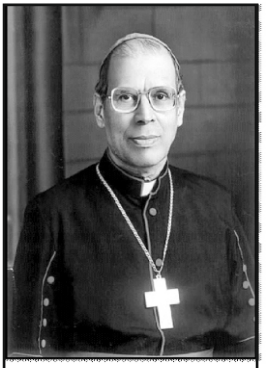
Looking forward to praying with you on the 13th and every day of the next month, I commend all of you to the constant love and protection of our Blessed Virgin.

Archbishop's House, Panjim, Goa, 5th September, 2020.

+ Filipe Neri Ferrão

(+ Filipe Neri Ferrão) Archbishop of Goa and Daman

A CALL TO WITNESS



His Grace Evarist Pinto, Archbishop Emeritus of Karachi

I wish to greet the Fathers who serve in St. Thomas Parish, Aldona, the Parishioners and in particular the enthusiastic Youth of the Parish. Though far apart, we are united in one Faith and our love for the Lord Jesus Christ. May his Name be praised!

I congratulate you on your initiative to reflect on Vocations. May the Spirit of God enlighten you and guide you in your deliberations. I am happy to associate myself with you in some small way in your noble undertaking.

God wishes to save all people because all are his children. He called Abraham so that by him all the families of the earth may bless themselves *(Genesis 12:1-3)*. God called Moses and Samuel and David and so many others, men and women, to save his people. Among women we may mention Deborah, Esther and Judith who with courage became saviours of the people.

In the fullness of time God sent his Son, Jesus Christ, born of Mary, to redeem his people and make them his sons and daughters *(Galatians 4:4-5)*. Christ chose his Apostles and sent them out so that all the nations may hear the Good News of salvation *(Matthew 28:16-20; Mark 16:15-16)*. During his life time women accompanied Jesus and the Apostles in their journeys *(Luke 8:1-3)*.

Jesus called Paul and others so that the Gospel may reach the end of the earth *(Acts 1:8; 9:15)*. In every age God calls men and women to go out. In times past missionaries came to us from Europe and brought us the Good News. Our own St. Joseph Vaz travelled to Sri Lanka as a beggar in most difficult circumstances.

I sincerely believe if we have an authentic Christian living based on the Gospel, seek the sublime knowledge of Jesus the Lord, feel with the Church, and have concern for God's people, especially the needy, there will be many Vocations.

I joined the Minor Seminary in1960, at the age of 26, after working for eight years in Karachi. There was nothing dramatic about it. It has been a long journey. The Lord has sustained us with his loving care. God be praised!

May the Lord bless your sincere efforts for Vocations; may he bless our Families and our Youth.

- His Grace Evarist Pinto,
Archbishop Emeritus of Karachi.

A CALL TO SERVE THE LORD....



I, Sr. Fabiola S.F.N, am the daughter of John and Fidelis Mascarenhas, hailing from the beautiful village of Corjuem –Aldona. I grew up in the loving company of my siblings – 02 elder brothers (Rivelino and Bede) and a younger sister (Jenina). My parents have retired from service (my father as a Principal and my mother as a Teacher) and my siblings too are well settled in their individual family life.

Ours was a God fearing and disciplined family with our grand aunt and parents laying prime importance to prayers especially the Angelus, Rosary and Eucharistic celebration. With family roots strong in prayer, from an early age I always wanted to be a nun. But I took time to join as I was confused as to which congregation to join as I was constantly being contacted by various nuns to join them when I was doing my XI and XII Arts at St. Francis Xavier's Higher Secondary School, Siolim. I passed my SSC from St. Thomas Girls High School, Aldona (an Apostolic Carmelite School) and later also worked for two years as a Pre Primary Teacher in the same school.

But it was god's guidance that showed me the way to join the congregation of Sisters of the Holy Family of Nazareth (S.F.N) at Sancoale and finally I decided to step into religious life in 1995 and from then on there was no turning back. The congregation of Sisters of the Holy Family of Nazareth was founded by Fr. Faustino De Souza to serve the needy and the poor. I had the priviledge to continue his mission and today I am proud to be a member of this selfless family of S.F.N.

After the initial formation and deepening of my faith in the Lord, I

professed my first vows of charity, poverty and obedience in 1999 at Sancoale. Although it was a journey of trials and tribulations, I faced each step of life with the Lord's guidance to give me strength to carry on and I never regretted my decision to join the religious life.

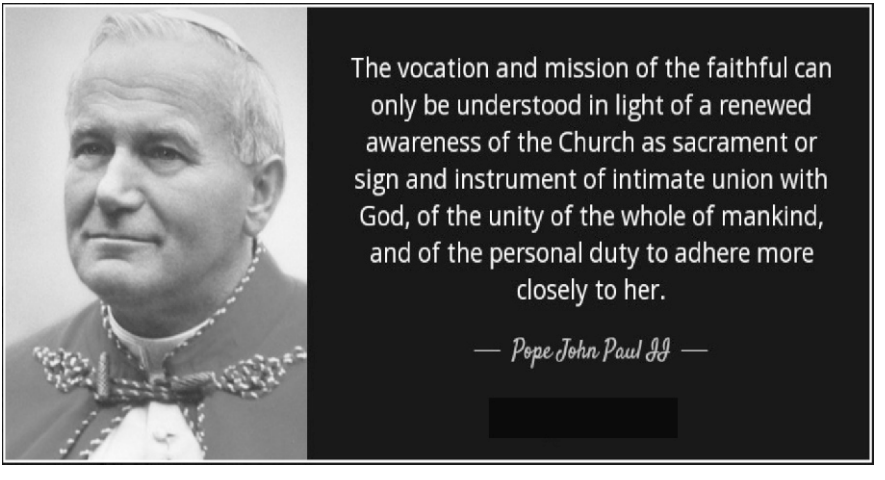
In 2006, I professed my final commitment to the Lord with the motto 'Behold the handmaid of the Lord, be it done to me according to Thy word'.

I rendered my able services in different parts of Goa namely Santo Estevam, Canacona, Sarfona, Sancoale, Old goa (center for the handicapped), Cansaulim and Anjuna .Wherever I was posted I always served the people keeping in my mind the motto of my religious life. I also worked in the Diocese of Sindhudurg in Maharashtra, Bandra retreat house – Mumbai, in Bangalore, and Mount Abu. From 2016 till date, I am happily serving the Diocese of Jaipur looking after the hostel at Anand Bhawan for the differently abled boys.

I humbly request all families, especially the parents to welcome the Word of God and invocation to Mother Mary through the Rosary in your homes, to be blest with the gift of a vocation in your family.

Life is a challenge with ups and downs which we can face confidently through the power of the Rosary and the Word of God. Develop faith as the mustard seed in your life and surely God will bless you and your family and lead the way.

Wishing God's choicest blessings upon you all. STAY SAFE…STAY BLESSED…!!!!





Recipes



Hara Bhara Kabab



Hara bhara kebab or Cutlet is a delicious variation of vegetarian kabab/cutlet and is made with fresh spinach leaves, green peas and potatoes. They are nutritious and delicious and make a good snack. This Green Veg kabab can also be stuffed in burger buns or Bread with a slice of Onion and Tomato.

Blanching spinach

- 2 cups or 100 gms fresh spinach leaves(use local Vauchi Bhaji)
- 2 cups water for blanching
- 2 cups cold water

Cooking potatoes and green peas

- 250 potatoes
- 150 gms green peas(fresh or frozen)
- 2 cups water for pressure cooking

- **Other Ingredients**
- 4 tablespoons besan (gram flour) or add as required
- 1 green chilli
- 1 to 1.5 inches ginger
- 1 teaspoon chaat masala powder
- 1 teaspoon amchur powder (dry mango powder)
- ¼ teaspoon garam masala powder
- salt as required
-
- 2 to 3 tablespoons oil for pan frying the kabab or as required

Blanching spinach

Boil water and then switch off the flame. Keep rinsed spinach in hot water for 2 minutes. Remove and keep the leaves in cold water for 1 minute. Finely chop the spinach and keep aside.

Other preparations

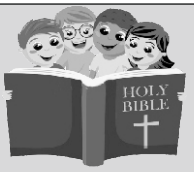
Roast besan (gram flour) in a small pan till it becomes aromatic and changes its color. Don't over roast or darken the gram flour.
Steam or boil the potatoes and peas in a pressure cooker or pressure pan.
Finely chop ginger and green chilies or make a paste.

Making Hara bhara kabab

In a bowl take the chopped spinach. Grate or mash the boiled potatoes in the bowl. Add the peas & green-chili paste.
Mash the kabab mixture with a potato masher or with a wooden spoon.
Add all the dry spice powders, roasted gram flour and salt. Mix the kabab mixture very well.
Shape into round patties and shallow fry in a pan till crisp and golden.
Serve Hara bhara kabab hot with Coriander/Mint chutney or tomato ketchup.

" A Snack eaten in peace is better than a banquet partaken in anxiety"

Questions/Comments or suggestions for next month WhatsApp Chefmoses 9763819820



CHILDREN'S CORNER

Dear children,

We're overwhelmed by your enthusiastic participation in the different faith enrichment events organized for you by the Catechetical Cell of our parish. We are overjoyed in particular for the encouraging response we've been receiving from you for our monthly quiz especially prepared for you. We wish to encourage you to continue participating in the quizzes that have a purpose of accompanying you in your faith journey in these hard times of the corona virus pandemic. Well, it's the month of October-a month dedicated to the holy Rosary. We're sure you along with your grandparents, parents and siblings pray the Rosary everyday in your family-the 'domestic Church'. In this month of October we recommend that you learn the mysteries of the Holy Rosary and with the support of your parents, lead this beautiful and sublime prayer in your home. It's time for another Quiz. It's the Quiz No. V. So, kindly go through the articles you find in this issue of our parish bulletin and answer the questions given below. Send in your answers by 15th October, 2020 to the Parish Priest, St. Thomas Church, Aldona, mentioning your name, age, Catechism class & ward and win exciting prizes.

QUIZ V

1. When is the feast of Our Lady of the Rosary celebrated?
2. To which saint in the thirteenth century did the Blessed Virgin Mary gift the Rosary?
3. Which Pope declared October as the month of the Holy Rosary?
4. What is the famous saying of Pope Pius X on the Holy Rosary?
5. What are some of the outstanding virtues that shone in the life of St. Therese of Lisieux?
6. What is the name of the autobiography that St. Therese of Lisieux wrote under obedience?
7. Complete these words that echo the way of life of St. Therese of Lisieux: "To pick up a pin for love……
8. Which are the seven sacraments instituted by Christ for our spiritual development?
9. When was Konkani- the Official Language of the State of Goa, included in the Eighth Schedule of the Constitution?

10. Colour the picture given below and write the prayer: 'The Hail Mary'



Answers to QUIZ IV

1. September 8

2. Fill in the blanks: Mary heralded the dawn of hope and salvation to the whole world.

3. "For it was you who formed my inward parts; you knit me together in my mother's womb" (Psalm 139, verse 13)

4. Agnes Gonxha Bojaxhiu

5. Darjeeling

6. Complete Mother Teresa's famous saying: Without prayer no faith, without faith no love, without love no devotion, without devotion no service of those in need

7. Padmashree Award' (1961), 'Magsaysay Award' (1962), 'Nobel peace Prize' (1979), 'Bharat Ratna Award' (1980)

8. Deborah

9. Green meadows, colourful flowers, butterflies, beautiful sunrise and sunset, rainbow

10. Mother's love is unending', 'comfort in mother's arms', 'Mother's love & care', 'safe in my mother's hands', 'the joy of being a mother', 'Mama, with you by my side', 'Every child loves to be with Mother', 'I have nothing to fear', 'A mother is the best friend of a child', 'She loves me forever', 'Mother's love can make you touch the sky', 'I trust in my mom', ' My child, I can see God's love in your eyes', 'The Purest Bond Of Love', 'the loveliest masterpiece of God is the heart of a mother'.

Congratulations to our Catechism children who took time to answer QUIZ IV and got all answers correct.

Name of the students	**Catechism class**
Jwellyn D'Souza	Satvem Pustok
Muriel D'Souza	Chovtem Pustok
Shane Cruz	Chovtem Pustok
Mariel Cruz	Panchvem Pustok

Judith Menezes	Chovtem Pustok
Valron D'Souza	Chovtem Pustok
Trevin da Rocha	Chovtem Pustok
Rosh D'Cruz	Dusrem Pustok
Tanya Fernandes	Chovtem Pustok
Swizel Fernandes	Satvem Pustok
Delroy Fernandes	Satvem Pustok
Mario Fernandes	Dusrem Pustok
Dylan Fernandes	Chovtem Pustok
Eufa C. Pontes	Satvem Pustok
Richard de Souza	Chovtem Pustok
Chelsea Pontes	Chovtem Pustok
Meagan da Rocha	Panchvem Pustok
Luisa Goveas	Panchvem Pustok
Merwyn D'Silva	Tisrem Pustok
Ronella Victoria	Holy Innocents
Jerom Victoria	Holy innocents
Dasia Coelho	Satvem Pustok
Princeston Rocky Miranda	Chovtem Pustok
Flavia Lobo	Tisrem pustok
Breivik D'curz	Tisrem Pustok
Vaughn D' Curz	Dusrem Pustok



CONGRATULATIONS TO ALL OUR CATECHISM CHILDREN WHO PARTICIPATED ENTHUSIASTICALLY IN THE PROGRAMME 'CREATIVE GIFT TO MOTHER' ORGANIZED BY THE CATECHETICAL CELL, ST. THOMAS CHURCH, ALDONA

CREATIVE CLICK

1.Dylan Fernandes
2.Mario Fernandes
3.Shaun Barboza
4.Alrika Fernandes
5.Eric Fernandes
6.Jerom Victoria
7.Ronella Victoria





CREATIVE SONG

1.Rosanne Dias
2.Rosh D'Cruz
3.Nadia Noronha
4.Shaun Barboza
5.Ian Fernandes
6.Esther D'Souza
7.Micaiah Mascarenhas
8.Natasha DeSouza
9.Johan Colaco
10.Richard D'Souza
11.Brielle Fernandes



CREATIVE MELODY

1. Ezekiel D'Souza



CREATIVE STEP

1.Jolissa Mascarenhas



CREATIVE POETRY

1.Vynoshka Fernandes
2.Aldan Cardozo
3.Muriel D'Souza
4.Johan Colaco
5.Mejonah Mascarenhas
6.Fanuel D'Cruz
7.Kiara Lobo
8.Jane Fernandes
9.Shane Cruz

RUZAI

Fr. Tomas Lobo



Sobit magnnem Ruzaichem
Marie Maten dilolem
Niyalltanv tantunt gutt soddvonneche
Vis misteramni vinnlole

Xubhvortomanik magnnem Ruzaichem
Deva Utracher bandlolem
Niyallunk mukhamoll Jezuchem
Mariechea dolleamni polleunchem

Pormollit magnnem Ruzaichem
Gulab-mallent guntlolem
Soglleak dhom'dhom' ximpddaitem
Opurbayen Maiek voplolem

Bollixtt magnnem Ruzaichem
O-xanti, uchambollai poisaitem
Sovostkai-ekvott haddtolem
Sorga-Rajeak zoddtolem

ST. THOMAS CHURCH, ALDONA

SOMUDAI-WISE SCHEDULE OF MASSES
FROM 01/10/2020 to 31/10/2020

Day	Date	Mass Time		Name	Somudai
Thursday	01-Oct-20	07:00		Maria Deodita Fernandes	Naikavaddo East
Friday	02-Oct-20	07:00		Maria Fernandes	Mainavaddo
Saturday	03-Oct-20	07:00		Martha Elvira Barretto	Soddo
Sunday	04-Oct-20	08:00		Martha Paulina Colaco	Sokoilo Santerxette
Monday	05-Oct-20	07:00		Monica Rocha	Khoirut
Tuesday	06-Oct-20	07:00		Savio Rodrigues	Naikavaddo West
Wednesday	07-Oct-20	07:00		Theresa da Rocha	Goddar
Thursday	08-Oct-20	07:00		Valerio Fernandes	Castelvaddo
Friday	09-Oct-20	07:00		Annunciation Fernandes	Panarim-Holy Cross
Saturday	10-Oct-20	07:00		Charles Alemao	Udoim
Sunday	11-Oct-20	08:00		Flavia DaCosta	Voilo Santerxette
Monday	12-Oct-20	07:00		Germano Ferrao	Grande Coimavaddo
Tuesday	13-Oct-20	07:00		Jovi D'Souza	Goncoi
Wednesday	14-Oct-20	07:00		Lydia Cruz Fernandes	Panarim-St. Sebastian
Thursday	15-Oct-20	07:00		Maria D'Cruz	Cottarbhat
Friday	16-Oct-20	07:00		Maria Deodita Fernandes	Naikavaddo East
Saturday	17-Oct-20	07:00		Maria Fernandes	Mainavaddo
Sunday	18-Oct-20	08:00		Martha Elvira Barretto	Soddo
Monday	19-Oct-20	07:00		Martha Paulina Colaco	Sokoilo Santerxette
Tuesday	20-Oct-20	07:00		Monica Rocha	Khoirut
Wednesday	21-Oct-20	07:00		Savio Rodrigues	Naikavaddo West
Thursday	22-Oct-20	07:00		Theresa da Rocha	Goddar
Friday	23-Oct-20	07:00		Valerio Fernandes	Castelvaddo
Saturday	24-Oct-20	07:00		Annunciation Fernandes	Panarim-Holy Cross
Sunday	25-Oct-20	08:00		Charles Alemao	Udoim
Monday	26-Oct-20	07:00		Flavia DaCosta	Voilo Santerxette
Tuesday	27-Oct-20	07:00		Germano Ferrao	Grande Coimavaddo
Wednesday	28-Oct-20	07:00		Jovi D'Souza	Goncoi
Thursday	29-Oct-20	07:00		Lydia Cruz Fernandes	Panarim-St. Sebastian
Friday	30-Oct-20	07:00		Maria D'Cruz	Cottarbhat
Saturday	31-Oct-20	07:00		Maria Deodita Fernandes	Naikavaddo East

N.B.: The Co-ordinating Team will from time to time monitor and assess the situation. Accordingly if at any given time the situation demands, it may change or defer its scheduled plans of arrangement of the liturgical services in the Church.

KONKNNI BHAS AMKAM KITEAK ZAI?

Konknni amchi maim-bhas ani amam Goykaranchea veoktiponnacho ek mukhel vantto. Ti amkam Goykarank khaxelponn dita. Tichea gopant zolmol'lea ani jiyetolea Goykarank ti ekvottan dovortolem mhotvachem bondon (*link*) ani madheom zaun asa. Ti Goyam xivai, xekddeam pottim Konkan kinarechea vattarant vosti kortolea sumar chear milhanv sonkhek, toxench sonvsarachea veg-vegllea desamni ximpoddlolea ek milhanv Konknni putam-dhuvank aple vengent samballit ailea. Zorui tichim bhurgim jogachea veg-vegllea pranthamni ximpoddlolim asat torui, tiche sovem aplo sombondh tannim veg-veglle bhaxen samballun dovorlolo asa. Kaim desamni zoxe porim Canada, U.S.A, U.K. Australia, toxench Gulf-achea veg-vegllea raxttramni thoimsor ghoddun haddlolea songhottnnam khal ektthaim yevun zaite Goykar jin'sanvar kariavolli addaitat tantunt Konknni bhaxecho zaitoch vapor zal'lo disun ieta. Amchea mannkulea Goyant Konknni bhaxek kuxin dovrunk zainam karann ti amchi osmitai ani sonvskrutayechem omolik tik ani darzonnem.


Herald

Amcho Avaz

Novea Papa Saibak Porbim ani Yevkar

Sonvsar bhorchea Katolkam sangata Goyantui umedichem vatavoronn

Mukhel aropi Ram Singh hacho atmghat?

Arop sid'dh korun dakhoyat, karvay kortam: Parrikar

Goyant dialle-hadnn nodem asloli entor nuka korpa sarki

Dalgado Kerleai Akademi ghoddlean hadlla

DAIGADO PUROSKAR 2012

Bro Bolleda Ekumenicha Vaddtanttic Mantreel, Mulgaon, Ola

Dr. Sangeetha K. Lobo

Goyant Konknni bhaxecho itihas bhovuch lamb ani vixall. Eka kallar Bharoti bhasam modem Konknni boreach unchlea panvddear asli. Purtugez Goyant raj cholounche poilim ticho vikas borench fuddem pavlolo. Sahitik mollar Konknnint kitlim-xinch pustokam aslim. Sadde-chearxim vorsanche vosnnukechea kallant Purtugezamni Konknni avoiche tirpatte korcho yotn kelo to bhov dukhi ani durdoivi zaun asa. Tika hinnsaili, opmanaili ani mornnache tonnir pavoili.


Vauradeancho Ixtt

Goa's only Konkani Weekly since 1933

WORKERS' FRIEND

वायराद्यांचो दूत

Mot dina zaunk 4000 rupia!

Fr. Tomachi suttka korunk Bharotachi Saudik vinonti

Lokache girestkayechi chori, Unchlo Arthxastri sangta

Beirut-ant Muslim bhurgim Natalanchim Gitam gaitat

Pap Saib zhuzak boli poddiloleank adar magta

DEMONETIZATION

GOA MANGLORE

TRAVCO

PORTUGUESE PASSPORT

Punn ti morunk nam. Hea kallokhi kallache gupatt ratri tichea sobar putam-dhuvamni uzvaddacheo divttio pettoun tiche jinneche o-thir vatter tika sangat diun samball'li. Dhumalleacho prosong ailo tednam zaiteamni, dusream rajeamni poll kaddlo, punn vetanam aplea vangdda apli avoi-bhas vheli ani aiz pasun he bhaxen te obhimanan uloitat, boroitat, vachtat ani git-songit rochtat-gaitat.

1961 vorsa Goyak rajki suttka mell'li, tednam thaun Konknni bhas Goychi raj-bhas zaunchi mhonn Goyche porjen serkarak magnnim kelim. He dixen ektthaim ailolea Konknni putam-dhuvamni serkaracher cheponn haddun ek vorixtt chollvoll keli. Sorv-xevttim 4ter Febrerache 1987 vorsa Goyche Vidhan Sobhent rajbhas bil pas zaun, Konknni Goychi rajbhas keli. 20ver Agostache 1992 vorsa Konknni bhaxecho Bharotache Ghottnneche atthve vollerint aspav zalo. Hea don ghoddnniam poilim, 26ver Febrerache 1975 vorsa Bharotachea Sahitya Akademin Konknnik svotontr bhas mhonn odhikrut maneotai dili ani oxem Konknniche udorgotik patthimbo mell'lo.

Konknnichea lambdik itiasachim panam ustitanam, tiche udorgoti pasot Goyche Povitr Sobhen marlolim panvlam ani kel'lem iogdan amchean visrunk zainam. Vosnnukechea kallant tika khoddeam-sanklleamni bandloli tednam pasun kaim yadnikamni ticho obheas korun, tichi sorospot vaddoili ani uncha molachem bhanddar punzaun dovorlem. Tanche modem asat Pri. Thomas Stephens, Pri. Andre Vaz, Motthvaxi Gaspar de Sam Miguel ani Mons. Sebastiao Rodolfo Dalgado. Vatikan Dusre Vixv Sobhe uprant Povitr Sobhent zaitem novem ani progotichem varem bhitor sorlem. Tanche modem, Sevadhormik somaromb ap-aple tollave bhaxen zaunchem mhonn Vixv Sobhen tharailem. Tednam thaun Goyche Povitr Sobhen Konknni igorzamni manan bhitor haddli ani Konknnicho vapor mottea

promannan zavpak laglo. Aiz amchim misam, Doton, Sonvskar, magnneacheo riti, gitam, pustokam, nemallim, adi Konknni bhaxen zatat ani tantunt bhavarthi xitaben vantto ghetat tem polleun vhodd anond bhogta. Tea bhair dhormik, sonvskrutik, sahitik mollar, yadnik, motthvaxi lovkik bhavam-bhoinnancho adar gheun, Konknniche udorgoti pasot vavurtolea Dalgado Konknni Akademi sarkelea songhottnnechea zodd-pavlan Konknnicho mog lhanam-vhoddanchea kallzamni rigounk veg-veglleo kariavolli, zoxe porim, vachpache, borovpache, gavpache spordha, "workshop" xibiram, adi zatat tem polleun jiv dhadoskayen bhorta.

Punn itlem-i sangun Konknni maim sovem amche sombondh aiz kitle lagxile vo pois asat te vixim amchea monant kaim vichar yetat: Konknni bhaxecho vapor amchea kuttumbamni kitlo legun zata? Amchea bhurgeam-tornnatteanchea kallzamni Konknni bhaxecho mog tanchim avoi-bapui ani vhoddil ghalunk kitlim tozviz kortat? Amchea xallam-kolejimni Konknni vixoi vinchun kaddunk kitlim zannam fuddem sortat? Amchea suvalleam ani somarombhnneam somoyar Konknni bhaxecho vapor kitlo legun zata? Koslea karannak lagon amchea igorzamni ani dhormik ghoramni, Kazaram, Bautizm, Poilo Komunhanv, Utsov, mornnam, adi Konknnik kuxin dovrun, Inglez bhaxen somarombunk khottpott kortat? Eka kallar Konknni nemalleanchi, masikanchi fatodd zatali ani Konknni ulovpi, borovpi, vachpi somaz obhimanan ani umollxiken tim boroitalo ani ruchin tim vachtalo. Ho Konknniche udorgoti vatten mayest-seva ditolo somaz aiz khoim pavla gai? Amche sonvkrutayechem girest ani oputt bhanddar atanche pillge sovem pavtem korunk ani tanchea kallzamni Konknni maim bhaxecho khol mog rigounk koslim-koslim upeogachim panvlam marum yetalim. Hache vhoir thodde-bhov vichar mhojea monant yetat teo tumche mukhar dovortam:

Kuttumbik Mollar: Ek kuttumb mhonnlear eka bhurgeachi poili ani mullavi xalla. Jem kitem bhurgem lhan'ponnim xikta tem tachea jivitant jivit-bhor urta. Aichi tornni pillgi amche sonvskrutaye sorxili pois-pois dista ani hachem karann mhonnlear tankam amche sonvskrutayechi ani tantunt amche bhaxechi zobor-xi zannvikai nam. Amche sonvskrutayechi avoi-bapaimni ani vhoddilamni obhimanan gozal kel'li ani tichem mhotv bhurgeank xikoil'lem zalear kaiborem zavpachem! Amche sonvskrutayechi ani amche osmitayechi bhas Konknni. Ti bhov purvili, sobit, rosall, girest, oprup ani rong-birongi. Tichi ruch amche tornne pillgechea tonddar ghatloli zalear kitle ruchin tim ulounchim, borounchim, vach'chim naslim gai? Amchea bhurgeam-tornnatteank tanche sonvskrutayechim mullam-pallam dakholl korun, tichi opurbai korunk ani ti tigoun dovrunk xikoil'lem zalear amchim bhurgim-tornnattim aple sonvskrutaye sovem ani eke kherit bhaxen

Konknni maim sovem mog-mayachea sombondhan thir-ghott urchim naslim? Hea sondorbant, kuttumbachea mollar avoi-bapaimni ani vhoddilamni bhurgeanchea hatamni Konknni magnnea-pustokam, zoxe porim, Jivitacho Prokas, Ruzai, tea bhair Konknni bhaxentlean uzvaddak yetolim firgoz potram, masikam, nemallim, pustokam, adi ghatlear ani vell kaddun tim vachunk xikoilear Konknni bhaxe sovem tanchea kallzamni mog rigtolo ani Konknni vachunk, borounk aplim poilim panvlam marunk tim pavtolim.

Xikxonnik Mollar: Goychea iskolamni prathmik xikxonn Konknni madheomantlean zata ti ek khoxechi gozal. Toxench xallamni, unch madheomik xallamni ani vidheapitthant legit Konknni ek vixoi zaun asa ti ek obhimanachi khobor. Xallamni Konknni vixoi xiktoleank ani Konknni bhaxecher unchlem xikop korteleank hurba ani patthimbo divpak *scholarships* ani dusream-i bhasamni tanchem xikop fuddem vhorunk adarachi modot kelear amkam Konknni mollar fuddarache okhonddit khambe mellunk xoktele. Toxench, Konknni bhaxechi girest sorospot ani daiz zanno zaunk xallam-koleji mollar *workshops,* prodorxonnam, ulovpam, spordha ani her kariavolli ghoddun haddun Konknni vixim tanchi zannvikai unch panvddear pavounk he mhotvache upai gheum yeta. Atanchi pillga adhunik yontranchea kxetrant provinn ani huxar zaun asa. Adhunik kallachea tantrik vidhyecho ani lok sompork sadhnancho vapor korun, aple sovem Devan rochlole gunn fulounk ani oxem kortana Konknnichem girest daiz hea gunnantlean dusreank vanttunk xikxonnachea mhotvachea mollar yeogeo vat dakhoum yeta.

Dhormik Mollar: Konknni maim bhaxe vixim kuttumbamni ani xallamni dil'li xikovnn ani dixa odik vaddounk bhurgeank-tornnatteank dhormik moll mhotvacho zago zaun asa. Jem iogdan Konknni bhaxe khatir Igorz Maten kelam tem khup vhodd ani tust-toknnai korpa arkem zaun asa. Aicho Kristi somaz Konknni maim bhaxek manacho zago dita zalear tika dixa divpi Igorz Maten pattlim sobar vorsam mhotvachim panvlam ukol'leant mhonnlear otitai zaunchi nam. Vatikan Dusre Vixv Soben dil'le dixen Goyche Povitr Sobhen Sevadhormik somarombnneo jeo tednam meren Latin bhaxen zataleo teo aste-aste amche Konknni bhaxen suru keleot. Tantunt Misanr magnnim, zobab, vachpam, gayonam, adi amche bhaxen bodol'leot. Toxench Sonvskar, Doton ani dhormik mollar zateleam kariavollimni Konknnicho vapor zavpak laglo. Tednam thaun Konknni Maim bhaxek zo manacho ani dorjedar zago Igorz Maten dila to Igorz Matechea fuddareamni ani vangddeamni aiz meren obhimanan ani fikirin samball'la. Hea bodolpank lagon igorzamni zateleam Sevadhormik ani her

somarombnneamni bhurgim-tornnattim toxench vaddlolim Konknnint vachpam kortat, gayonam gaitat, magnneamni ani dhormik ritimni vantto ghetat. Tea xivai, firgoz-potrancher borounk ut'tejon diun, sonvskrutik ani dusream-i kariavollimni vantto gheunk prosong rochun, Konknni bhaxecho mog-maya bhurgeam-tornnatteanchea kallzamni vaddounk dhormik fuddari pott'tiddken vavurtat. Halinch jem ostom'techem varem ani tantunt Inglez bhaxecho vapor gorje-vinnem Devmondiramni bhitor sorunk lagla to topasun polleunk ani he provrut'ti (*trend*) vixim zagrutai nirmann korunk bhov gorjechem zaun asa.

Kola ani Sonvskrutik Mollar: Amche sonvskrutai bhov girest ani rong-birongi zaun asa. Tantunt liploleam mannkam-motianchem mol korunk zainam. He vivid-rongache sonvskrutayechi sobitai dakhounk ani tacho prochar korunk veg-vegllim serkari khatim, tea bhair, veg-veglleo songhottnna, sonvstha ani her pongodd jin'sam bhasanche dobaje, suvalle ani kariavolli ghoddun haddtat. Tannim addailoleam heam kariavolim vorvim aiche pillgek apleo kola sudharunk ani apleam gunnancho boro upeog korunk zaiteoch sovloti ani machi favtat. Oxem, Konknnintlean gitam rochunk ani tim gavunk, tea xivai lekh, kovita, nibondh, adi borounk xibiram ani spordha Dalgado Konknni Akademi ghoddun haddta. Tiatr



Akademi Konknni Tiatranche ani Konknni gitam gavpache spordha ghoddun bhurgeank-tornnatteank, toxench vaddloleam kolakorank aple gunn fulounk ani te sobhemazar porzollavunk sondhi dita. Oxem anikui osleo Konknni kariavolli dusream-i zomeamni ani pongddamni ap-aplea panvddear ghoddun haddun atanche ani fuddle pillgek machi dili zalear Konknni bhaxecho mog tanchea kallzamni rigtolo ani Konknnicho vapor ani vikas zaunk pavtolo. Sorv xevttim sangchem mhonnlear amchea dobajeamni, suvalleamni Inglez bhaxen motto ani manacho zago ghetlolo dista. Ho manacho zago amche maim bhaxek ditoleanv tor amchea suvalleam somoyar ami chhapun haddtanv vo social media-cher prosidh kortanv tim potram, amontronnam ani jahirati Konknni bhaxentleanuch zavpak zai. Hea somarombham vellar amchi ulovpachi vo sutr-sonchalon korpachi bhas Konknnich zavpak zai. Jednam Konknni

maim bhaxentlean amche kolechem vo sonvskrutayechem spoxttikoron korun, tika ami manachea zagear dovorteleanv tednam ki ami tichim khorim bhurgim mhonn dakhoiteleanv ani ti amkam ekvottan samballtoli maim mhonn porgott'teleanv. Amkam zolm ditole ani amcho samball kortele avoichi ami upkaran ani vhodviken tust-toknnai kortanv. Amkam khaxelponn ditole ani amkam ekvottan samballtole Konknni avoicho mog, seva ani prochar ani vakhann'ni amam tichea bhurgeam somor ek vhodd kortoveo ani avhan asa.

Fr. Tomas Lobo

Ho lekh Dalgado Konknni Akademi-chea 'Goycho Pormoll' Abril-Jun 2020 ank-achea nemalleacher chhapun aila.

BHAGEVONT BERNARD-ACHEM MAGNNEM

(Memorare)



Bhov konnvalle Ankvar Marie, ugddas dhor, ki konn tori tuzo asro gheunk dhanvlolo, tuzo adar magunk ani tuji mozot sodunk gel'lo tujea hatantlo alaxiro ghenastana urla mhonn kednach aikunk yeunk nam. Hea bhorvanxean ravun, hanv tujea gopant dhanvun yetam, Ankvarinche Ankvari, Maie mhoje, tuje sorxem hanv yetam, hanv patki ani dukhest, tuje mukhar ubo (ubi) ravtam. Devachea Putache Maie, mhojea magnneanchi beporva korum naka, punn doya korun tim aikun ghe ani folladik kor.

Amen.

FIRST DEATH ANNIVERSARY



BORN: 01.07.1983 **PETER REBELO** **DIED: 12.10.2019**

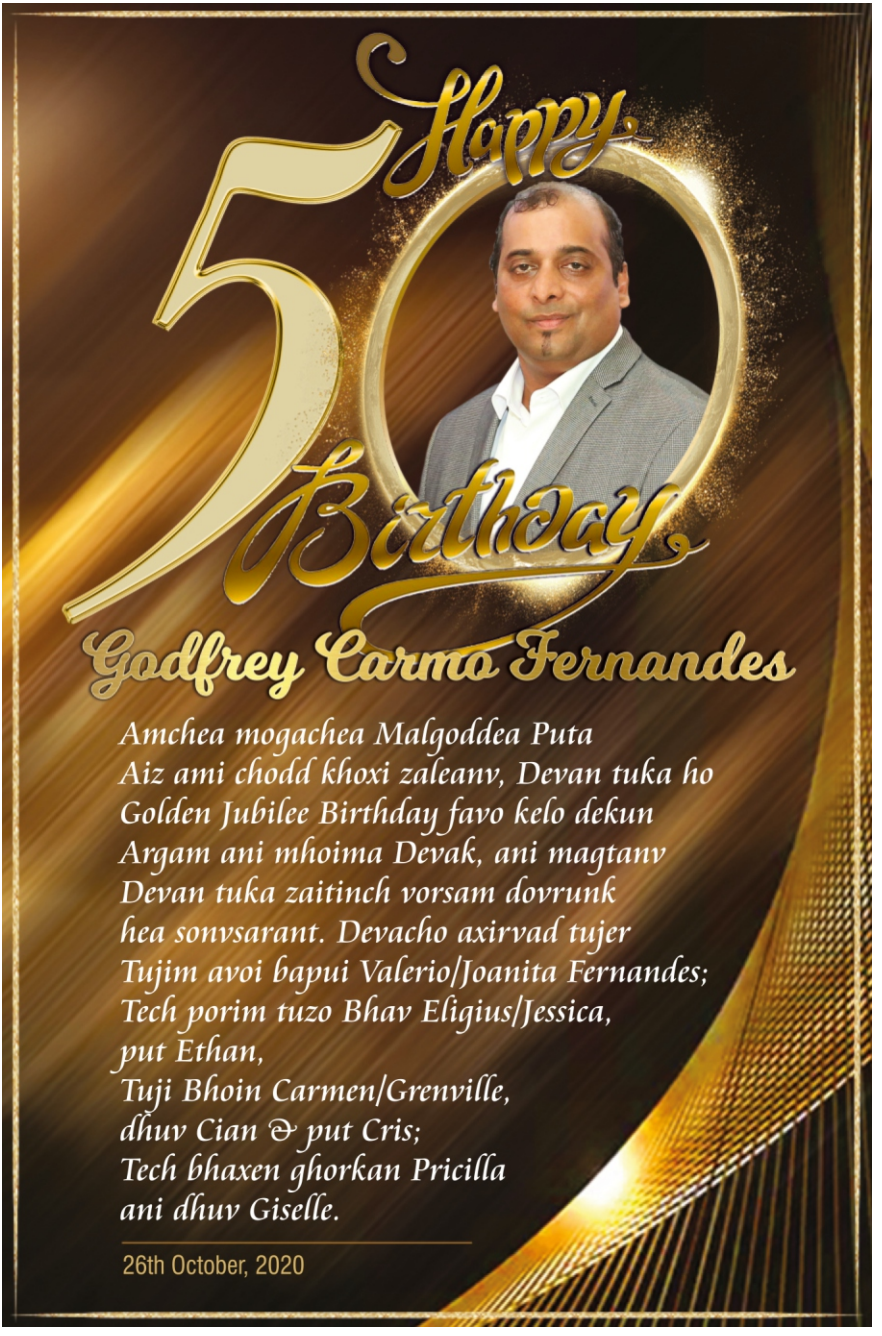
(KHOIRUT - ALDONA)

* IN MEMORY OF A LOVED ONE *

To loose someone we loved so much
brings pain beyond belief
there were no words to ease our pain
our sadness and our grief
We feel we have lost someone so close
so wonderful and dear
We think about your special ways
and wish that you were near
But although you have left this world
you'll stay with our heart's
guiding like an angel
even though we are apart
For love is everlasting
and so are our memories-
your legacy that's always there
to light the way for us.

Mass has been offered for the soul of Peter Rebelo on 12th October, 2020 at 7 a.m at St.Thomas Church, Aldona

A Tribute of Love
Deeply loved and missed by
Mother : Fatima Rebello
Wife : Rufina Rebelo Kids : Luiston & Luisha Rebelo


Happy
50
Birthday
Godfrey Carmo Fernandes
Amchea mogachea Malgoddea Puta
Aiz ami chodd khoxi zaleanv, Devan tuka ho
Golden Jubilee Birthday favo kelo dekun
Argam ani mhoima Devak, ani magtanv
Devan tuka zaitinch vorsam dovrunk
hea sonvsarant. Devacho axirvad tujer
Tujim avoi bapui Valerio/Joanita Fernandes;
Tech porim tuzo Bhav Eligius/Jessica,
put Ethan,
Tuji Bhoin Carmen/Grenville,
dhuv Cian & put Cris;
Tech bhaxen ghorkan Pricilla
ani dhuv Giselle.
26th October, 2020